

Zeitschrift: Bauen, Wohnen, Leben
Herausgeber: Bauen, Wohnen, Leben
Band: - (1953)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Vorsparplan
Sie kaufen Ihren Roller zum Barpreis

— ohne Auskunft
— ohne Wechsel
— ohne Teilzahlungszuschlag

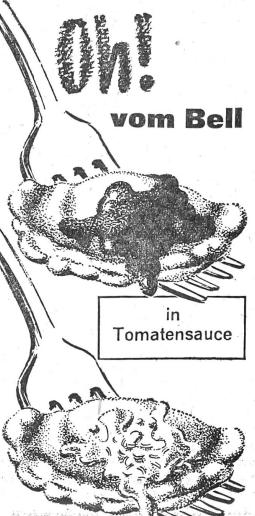
50% vorsparen
— Lieferung —
50% zinslos abzahlen

Ohne Geld nicht,
aber **ohne Zins**
können Sie Ihren Roller
bequem ersteilen

Beginnen Sie jetzt mit dem Vorsparen . . . und im Frühjahr können Sie glücklicher Besitzer eines GOGGO sein.

200 ccm	150 ccm	125 ccm
11 PS	7 PS	5,5 PS
4 Gänge	3 Gänge	3 Gänge

G. KLOSSNER ZÜRICH 4
Schöntalstraße 1 / Stauffacherquai
Telephon (051) 27 86 60/61



Oh!
vom Bell

in Tomatensauce

pour faire au beurre

Heute die eine, morgen die andere Dose probieren

Eine Sorte in aromatischer dicker Tomatensauce, die andere in Bouillon zum Bestreuen mit Parmesan und Übergiessen mit Butter. Sie sparen sofort: Es sind Ravioli vom Metzger mit viel Fleisch und mit den allerbesten Zutaten. Kein «Sparrezept», das noch der Verbesserung bedarf und reichlich bemessene Dose für 3-4 Personen.

Bell Fleisch Ravioli
in Tomatensauce oder nature
Extra-große Dose Fr. 2.35





Mehr als 30 000 Geschäftsinhaber...
in der Schweiz kontrollieren ihre Einnahmen mit «National»-Registrierkassen.
— die kleinste Registrierkasse der Welt ist eine «National»,
— die leistungsfähigste Registrierkasse der Welt ist eine «National».
Neben diesen zwei Beispielen führen wir über 500 verschiedene Modelle, unter denen Sie bestimmt die Maschine finden, die den Bedürfnissen Ihres Geschäfts entspricht. «National»-Registrierkassen für Betriebe jeder Größe und Branche zu vorzüglichen Bedingungen.

National
NATIONAL REGISTRIERKASSEN AG. ZÜRICH
Stampfenbachplatz Telephon 26 46 60



CHALET-Schachtelekäse
der begehrteste Schachtelekäse

Erhältlich in allen Verkaufsgeschäften des Lebensmittelvereins

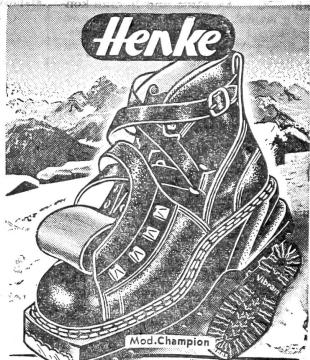
Schachtelekäsefabrik **Burgdorf**

Hensel & Co.
Werkstätte für Schalttafelbau

Licht
Kraft
Telephon

Beckenhofstraße 62 Zürich 6
Telephon 26 17 44

Alle elektrischen Installationen



Henke
Mod. Champion

EIN PRODUKT DER SPEZIALFABRIK FÜR SPORTSCHUHE HENKE & CO. A.G. STEIN A. RHEIN SH.



Rudolf MAAG & Cie.
Schweizergasse 6
Zürich 1
Telephon 25 27 40

Anlagen für
Licht Wärme Kraft
Telephon Sonnerie

Für Ihre Haushalt:
Alle elektrischen Haushalt-Apparate
Kochherde
Kochgeschirr
Kühlschränke
Staubsauger usw.

Für gute Beleuchtung:
Deckenschalen
Leuchter
Ampeln
Vasen- und Nachttisch-Lampen



LICHT / KRAFT / TELEPHON

BAU VON SCHALTANLAGEN TRAFOSTATIONEN BELEUCHTUNGSKÖRPER

E. Winkler & Cie.
Löwenstrasse 1 (Sihlpforte) Tel. 25.86.88

ZÜRICH 1
Filialen: Glattbrugg, Industriestr. 32, Tel. 93 66 47
Kloten, Zürcherstr. 405, Tel. 93 72 17